

CV Dr. Lydia Kieven

Berrenrather Str. 315 C
50937 Köln
Germany
+49 176 504 666 04



Academic degrees

PhD in Southeast Asian Studies, University of Sydney, 2009, thesis under the supervision of Prof. Adrian Vickers and Emer. Prof Peter Worsley:

‘Meaning and function of the figure with a cap in the temple reliefs of the Majapahit period— a contribution to a new understanding of the religious function of the temples’

Master of Arts in Malaiologie [Studies of Malay languages and cultures], University of Cologne 1994, M.A. thesis:

‘The asceticism of Arjuna – its presentation in the Old Javanese Arjunawiwaha and in selected East Javanese reliefs’

Education

- 1990-1995: MA, University of Cologne. Disciplines: Indonesian Language and Literature (Malaiologie), Anthropology/Ethnology, History of Art
- 1992/1993: Interim-semester at Universitas Gajah Mada Yogyakarta, Indonesia. Disciplines: Archaeology, Javanese / Old Javanese Language and Literature
- 1974-1980: Study of pedagogy, University of Cologne. Disciplines: Mathematics and History of Art

Research and other related activities

- since 2014: increased participation in activities discussions (academic and popular) on the Panji tradition as cultural heritage; initiator of two meetings of “Pencinta Panji” in 2014 and 2015; my book on the revitalisation of the Panji tradition in Indonesian language will be published in 2018.
- since 2004: Studies and cooperation in activities of ‘Budaya Panji’ (‘Panji Culture’) to revitalize knowledge about Panji stories in literature, temple reliefs, performance; among others coorganizing the Panji Festival in Malang/ East Java in September 2007, and presenting a paper in the academic workshop; seminars and educational workshops
- since 1992-2008: Recurrent stays in Java for research, in affiliation to the University of Cologne, the University of Sydney: archaeological research *in situ* on East Javanese temple reliefs
- later on until today: free researcher, recurrent research in Java

Employment History

- since October 2015: Independent researcher, author, lecturer and translator, affiliated to the Department of Southeast Asian Studies, University of Bonn
- Oct 2010-Sept 2015: Lecturer at Goethe-University Frankfurt in Southeast Asian Studies: Indonesian Language and Javanese Culture.
- since 2012: Freelance teacher of Asian / Ancient Javanese art and architecture at the University of Bonn
- 2010/2011: Freelance teacher of Indonesian Language at University of Heidelberg.
- 2003 - 2010: Freelance teacher of Indonesian Language at various institutes
- 1989 - 2011: Guiding of study-tours to Indonesia
- 1998/1999: Establishing a network of the European gamelan groups, organising a workshop tour of Javanese gamelan teachers
- 1997 and 1999: Freelance teacher of ancient Javanese art at University of Cologne

Conferences

- 2018 International Panji Symposium at the Indonesian National Library (supported by the Indonesian Culture Ministry), 10 and 11 July 2018, two presentations: *Ancient Javanese temple reliefs depicting Panji stories*, *Revitalization and transformation of the Panji tradition*
- International Panji Symposium at University Leiden, 21 September, paper: *Comparative study of the Panji Jayakusuma manuscripts in Libraries in Jakarta, London, Berlin*
- 2017 Conference of the European Association of Southeast Asian Studies (EuroSEAS) at Oxford University, 16-19 August: convenor of the panel "*Panji stories and cultural patterns in Southeast Asia*"
[<http://www.euroseas.org/content/euroseas-conference-2017-university-oxford>]
- 2016 ASEASUK conference 16-18 September at SOAS London. Presentation of paper: *Wayang Jantur - revival, innovation, and transformation of a 'marginal' shadow play tradition in Java.*
- 2015 EurASEAA (European Association of Southeast Asian Archaeologists) 6-10 July at Université Paris Ouest Nanterre la Défense, Paris. Presentation of paper: *Two ancient Javanese sculptures to be reunited.*
- 2014 Cerita Panji sebagai Warisan Budaya Dunia (Panji stories as cultural World Heritage) in Jakarta. Paper in absentium: *Simbolisme Cerita Panji dalam Relief-Relief di Candi Zaman Majapahit dan Nilainya Pada Masa Kini.* [see publication list 2014]

- 2013 Biennial conference of EUROSEAS (European Association of Southeast Asian Studies) in Lissabon in July. Presentation of paper: *From Borobudur temple to Prince Panji. Inside perspectives on Javanese cultural heritage matters.*
- 2013 Bali Puppetry Festival and Seminar 2013, September 2013, Bali. Presentation of paper: *Following Arjuna, Semar, and Panji - Early evidence of wayang in ancient Java.* [see publication list 2014]
- 2013 Keynote speaker at the Seminar and Festival The Panji/Inao Traditions in Southeast Asia, Bangkok, organized by SEAMEO (Southeast Asian Ministers of Education Organization): Presentation of paper: *Getting closer to the primordial Panji?* [see publication list 2016]
- 2009 Workshop on the Old Javanese Ramayana in Jakarta, organized by the ANRC (Australian Netherlands Research Cooperation). Presentation of paper: *Hanuman, the flying monkey* [see publication 2011].
- 1995 PIA (Pertemuan Ilmiah Arkeologi) in Yogyakarta/Indonesia. Presentation of paper
- Since 1994 Biennial conferences of the EurASEAA (European Association of Southeast Asian Archaeologists) in: Paris, Leiden, Berlin, Sigtuna/Stockholm, London, Leiden, Berlin (2010). Presentations of papers [some of the papers being published, see publication list].

Lectures /Teaching

Topics: *Ancient Javanese art; Ancient Javanese heritage*

- Frankfurt Bookfair with Indonesia as Guest of Honor (October 2015): Translation, moderation, lectures
- Postgraduate program on Asian Studies at SOAS University of London (2009, 2011, 2013, 2015, 2017)
- Indonesia: UGM Yogyakarta, UI Jakarta, National Museum Jakarta, Universities of Airlangga and Ciputra Surabaya, Museum Majapahit Trowulan, Panji Festivals in Java, Indonesian Embassy in Berlin and London (since 2007)
- Universities and Institutions in Germany (since 1996)
- University of Sydney: Department of Southeast Asian studies, Australian Centre for Asian Art and Archaeology, Australian Association of Buddhist Studies (2007)
- National Gallery of Art in Canberra (2007)

Museum and other related work

- 2018 Conception and carrying out of a tour of the Javanese wayang group Seni Jantur in Europe, in cooperation with the Indonesian Embassy in Berlin
- 2017 Convenor of the Panji panel at biennial EuroSEAS Conference in Oxford August 2017 (see “Conferences” above)
- 2010 Folkwang-Museum Essen: Concept and catalogue text for the exhibition of Wayang Kulit
- 2000 Rautenstrauch-Joest-Museum (RJM) Köln: Translation of the Wayang Kulit catalogue
- 1998 Rautenstrauch-Joest-Museum (RJM) Köln: Cataloguing the collection of ethnographic Indonesian material
- 1995 Cooperation in the exhibition ‘Versunkene Königreiche Indonesiens’ at the Römer-and-Pelizaesus Museum Hildesheim/ Germany

Publications

2020

‘Panji and Sekartaji on the move’, in: *Wacana, Journal Ilmu Pengetahuan Budaya Vol 21, No 1 (Panji Stories, in two volumes)*, pp. 69-102.

[<http://wacana.ui.ac.id/index.php/wjhi/article/view/868>]

2019

‘Symbolisme relief penggambaran cerita Panji - Manifestasi Tantrayana dalam candi-candi di Jawa Timur?’, in: Andrea Acri, Willem van der Molen, Noerhadi Magetsari, Tommy Christomy, dkk (eds), *Tuhan & Alam (Membaca Ulang Pantheisme – Tantrayana dalam Kakawin dan Manuskrip-Manuskrip Kuno Nusantara)*. pp. 256-283. Borobudur Writers Cultural Festival.

2018

Menelusuri Panji dan Sekartaji – Tradisi Panji dan Proses Transformasinya pada Zaman kini. Yogyakarta: Ombak.

2017

Menelusuri Panji di Candi-Candi. Jakarta: Gramedia. [re-print of *Menelusuri Figur Bertopi dalam Relief Candi Zaman Majapahit 2014*.]

‘Getting closer to the primordial Panji? Panji stories carved in stone at ancient Javanese Majapahit temples’. Paper presented at the Conference “*The Panji/Inao traditions in Southeast Asia, Bangkok 2-6 March 2013*”, Bangkok: SEAMEO-SPAFA
(Online Journal: <http://www.spafajournal.org/index.php/spafajournal/article/view/172>).

2016

‘Panji and Candrakirana lost in separation – three ancient East Javanese sculptures’, in: *Amerta Jurnal Penelitian dan Pengembangan Arkeologi (Journal of archaeological research*

and development) Vol 34, No. 1, Juni 2016, pp. 31-48. Jakarta: Pusat Penelitian Arkeologi Nasional Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan.

2015

, Tempel in Ostjava – Wandel und Erneuerung rituellen Lebens’, in: A. Reinecke und M. Tjoa-Bonatz (Hrsg.): *Archäologie im Schatten von Angkor: Fundamente der Hochkulturen Südostasiens. Sonderband Archäologie und Geschichte Südostasiens* (Reihe „Zaberns Bildbände zur Archäologie“), pp. 112-121. Darmstadt: Verlag Philipp von Zabern.

KITA - Das Magazin der Deutsch-Indonesischen Gesellschaft, Sonderheft: Panji-Wiederbelebung eines javanischen Kulturerbes 1/2015 (edited by Lydia Kieven):

‘Budaya Panji – Panji-Kultur I’, *KITA* 1/2015: 4-15;

‘Budaya Panji – Panji-Kultur II’, *KITA* 1/2015: 54-58.

2014

‘Symbolisme Cerita Panji dalam Relief-Relief di Candi Zaman Majapahit dan Nilainya pada Masa Kini’, Perpustakaan Nasional RI (ed.), *Prosiding Seminar Naskah Kuna Nusantara “Cerita Panji Sebagai Warisan Dunia”*, Jakarta, 28-29 Oktober 2014, pp. 263-280. Jakarta.

Menelusuri Figur Bertopi dalam Relief Candi Zaman Majapahit. Pandangan Baru terhadap Fungsi Religius Candi-Candi Periode Jawa Timur Abad ke-14 dan ke-15. Jakarta: EFEO. [translation of the English publication *Following the cap-figure in Majapahit temple reliefs. A new look at the religious function of East Javanese temples 14th to 15th centuries.*]

‘Panji dan Candrakirana,’ dalam Kris Budiman (ed.), *Arca: Sepilihan Teks dan Foto tentang Seni Arca Klasik*, pp. 86-89. Yogyakarta: Sangkring Art Space.

‘Perjalanan mengikuti Panji’, dalam: Ardu M Sawega (ed.), *Topeng Panji. Mengajak kepada Yang Tersembunyi*, pp. 160-166. Solo: Balai Soedjatmoko.

‘Following Arjuna, Semar, and Panji - Early Evidence of Wayang in Ancient Java’, in: Ghulam-Sarwar Yousof (ed.), *Puppetry for All Times: Papers Presented at the Bali Puppetry Seminar 2013. Setia Darma House of Masks and Puppets*, pp. 57-64. Singapore: Partridge Publishing.

2013

Following the cap-figure in Majapahit temple reliefs. A new look at the religious function of East Javanese temples 14th to 15th centuries. Leiden: Brill Publisher.

[Open access: <http://www.brill.com/following-cap-figure-majapahit-temple-reliefs>]

‘Mengenal Suryo 20 Tahun’, in: Eka Budianta (ed.), *Suryo Kinasih*, pp. 70-81. Jakarta: Eugenia.

2011

‘Hanuman, the flying monkey—the symbolism of the Ramayana reliefs at the Main Temple of Candi Panataran’, in: Andrea Acri, Helen Creese, Arlo Griffiths (eds.), *From Lankā Eastwards. The Rāmāyana in the Literature and Visual Arts of Indonesia*, pp. 209-232. Leiden: KITLV Press.

2010

‘Schatten der Mythen – Javanische Spielfiguren’, in: Museum Folkwang Essen (ed.), “*Das schönste Museum der Welt*”, *Museum Folkwang bis 1933*. Ausstellungskatalog, pp. 325-326. Göttingen: Edition Folkwang/Steidl.

2009

‘Panji di Candi Panataran’, *Kidung (Majalah Seni dan Budaya)* 16: 14-15.

‘Perkelanaan Lydia Kieven’, in: Henri Nurcahyo (ed.), *Konservasi Budaya Panji*, pp. 25-32. Surabaya:

Dewan Kesenian Jawa Timur.

‘Panji di Gunung Penanggungan’, in: *ibidem*, pp. 123-128.

2008

‘The symbolism of water in ancient East Javanese art’, *TAASA Review* [The Journal of the Asian Arts Society of Australia], Vol. 17, no 3: pp. 9-11.

‘A new fashion in male headgear during East Javanese Majapahit time – the tekes-cap in narrative reliefs of Candi Jago’, in: E.A. Bacus, I.C. Glover and P.D. Sharrock (eds.), *Interpreting Southeast Asia’s Past: Monument, Image and Text* (proceedings from the EurASEAA10 conference Vol II), pp. 193-207, Singapore: National University of Singapore Press.

2007

‘Sound and movement in stone – music and dance in ancient Javanese art’, in: A. Lüderwaldt (ed.), *Contemporary Gamelan Music. 3. Internationales Gamelan Musik Festival Bremen 2006*, [Jahrbuch XIV Überseemuseum Bremen], pp. 9-22, Bremen: Überseemuseum Bremen.

2003

‘Loving Couples Depicted in Temple Reliefs in East Java of the Majapahit Time’, in: A. Karlström & A. Källén (eds.), *Fishbones and Glittering Emblems. Southeast Asia Archaeology 2002*, 335-348. Stockholm: Museum of Far Eastern Antiquities.

‘The Architecture and Art of Ancient East Java’, in: Ann R. Kinney, *Worshipping Siva and Buddha – The Temple Art of East Java*, pp. 29-41, Honolulu: Hawaii University Press. [and scholarly text editing]

2000

‘Arjuna, Bhima and Panji: three heros at Candi Kendalisodo’, in: M. Klokke (ed.), *Narrative sculpture and literary traditions in South and South East Asia*, pp. 42-50. Leiden – Köln: Brill.

1998

‘The meditation of Arjuna’, in: Pierre-Yves Manguin (ed.), *Southeast Asian Archaeology 1994* (Paris 24th-28th October 1994), pp. 161-169. Hull: Centre for Southeast Asian Studies, Hull University.

1997

Polyglott-Reiseführer Java. München (Co-Autor C. Vogt).

“Der altjavanische Meditationsplatz Candi Kendalisada am Berg Penanggungan in Ostjava”, in: K. Lutter und P. Ziegenhain (Hrsg.), *Vom altjavanischen Tempel zum Internet*, pp. 12-26. Köln.

1995

“Ostjavanische Tempelreliefs und ihre Ikonographie”, in: A. und E. Eggebrecht (eds.), *Versunkene Königreiche Indonesiens*, pp. 249-256. Hildesheim: Verlag Philipp von Zabern.

1994

Arjunas Askese. Ihre Darstellung im altjavanischen Arjunawiwaha und auf ausgewählten ostjavanischen Reliefs. Bonn: Holos. [Publication of M.A. thesis]

Translations

2015

Translation of Avianti Armand: *Perfect & other short stories*. Jakarta: Lontar Foundation.

1997

Translation of Claude Jacques, *Angkor*. Munich: Hirmer.

Translation of Gilles Béguin, Suzanne Held, *Nepal*. Munich: Hirmer.